



您的都市。您的一票。

10月24日

[toronto.ca/elections](https://toronto.ca/elections)

9月1日开始使用MyVote。

您参与多伦多市政选举所需的全部信息尽在MyVote网络应用程序。

更多详情：[toronto.ca/elections/MyVote](https://toronto.ca/elections/MyVote)



# 投票选项

## 亲身

您可以在任何一个开放的投票日亲自投票。您也可以预先投票期或在10月24日选举日亲自到场投票。

## 邮寄

### 第1步：申请邮寄投票

- 从9月1日起开放申请，网址为：[toronto.ca/VoteByMail](https://toronto.ca/VoteByMail)。
- 提交申请的截止日期为9月23日星期五下午4:30。

### 第2步：填写投票包

申请获批后，您将收到一份用于邮寄的投票包，请妥善填写。

- 请在《声明书》上**签名**
- **标注选票**
- 将密封的保密信封**放入**黄色的回邮信封内

### 第3步：邮寄投票包

- 完成填写后，请在10月7日至21日中午12点之间，将已预付邮资的邮寄投票包通过加拿大邮政寄回，或将其投入任何一个黄色投票箱内。
- 各选区都会设有一个黄色的投票箱。具体地点请访问：[toronto.ca/VoteByMail](https://toronto.ca/VoteByMail)。
- 请务必在10月21日星期五中午12点前送达填妥的邮寄投票包。

### 如有疑问或需要无障碍便利安排

- 发电邮至：[elections@toronto.ca](mailto:elections@toronto.ca)，或拨打311
- 更多详情：[toronto.ca/VoteByMail](https://toronto.ca/VoteByMail)

## 经由代理人投票

如果您无法在任何投票日亲自投票，您可以指定一名投票代理人。代理人是您信任能代表您投票的人，并且是多伦多市政选举的合格选民。填写一份由您和您的代理人签署的《投票代理人指派表》，并于在10月24日下午4:30之前由市府职员认证。

从9月1日开始，联系多伦多市政选举局以获取代理表格并通过发送电子邮件至 [VoterRegistration@toronto.ca](mailto:VoterRegistration@toronto.ca) 或拨打311预约进行认证。

更多详情：[toronto.ca/VoterAccommodations](http://toronto.ca/VoterAccommodations)

## 谁可投票

要在多伦多市政选举中投票，您必须：

- 是加拿大公民，和
- 至少满18岁，和
- 是多伦多市居民；或者
- 并非多伦多居民，但您或配偶拥有或租赁市内物业，以及
- 不受任何法律禁止投票。

无论您在市内拥有多少物业，您只能投票一次。您必须在您居住的选区投票。

## 进入选民名单

检查您的信息是否正确很重要，特别是如果您自上次选举后搬了家或更改了姓名。如果您在选民名单上，您将收到邮寄的选民信息卡。这将缩短您在投票站花费的时间。

从9月1日开始，通过以下方式检查、添加或更新您在选民名单上的信息：

- 使用MyVote网络程序（直至9月23日）
- 发送电子邮件至 [VoterRegistration@toronto.ca](mailto:VoterRegistration@toronto.ca) 或拨打311，直到10月14日
- 在预先投票期间（10月7日至14日）或在选举日（10月24日）亲自到场投票。

为了让您的名字出现在最终选举日选民名单上，所有更新必须在10月14日之前完成。在此日期之后，您可以在10月24日投票时将自己添加到投票地点。

更多详情：[toronto.ca/elections/Voters](http://toronto.ca/elections/Voters)

# 投票日

## 选举日

2022年10月24日星期一上午10点至晚8点

## 预先投票

提前于10月7日星期一至10月14日星期五，上午10点至晚7点投票。

您的预先投票地点将显示在您的选民信息卡上，或使用MyVote网络应用程序 [toronto.ca/elections/MyVote](https://toronto.ca/elections/MyVote) 查找地点。

# 学生信息

如果您是学生，并认为您的「居住地」不同于上学地址，即您计划在肄业后回到原居地的话，则您将合格在您原居地的市政府和目前上学居住的市政府投票。

更多详情：[toronto.ca/elections/Voters](https://toronto.ca/elections/Voters)

# MyVote

**MyVote网络应用程序有着您参与多伦多市政选举所需的全部信息。**

输入您的多伦多地址，以：

- 查找自己是否已进入选民名单
- 添加、更改或更新您的选民名单信息（截至9月23日）
- 查阅在您的选区竞选的候选人
- 查找投票站地点和开放时间
- 查阅、下载及打印您的选民信息卡
- 寻找您的选区和地图
- 查阅所属票站的无障碍信息
- 查看选票样本

**注意：**因为票站地点可能变更，请在出门投票前再对一下MyVote。

更多详情: [toronto.ca/elections/MyVote](https://toronto.ca/elections/MyVote)

就算自己已载于选民名单, 您仍必须携带身份证明才可投票。

## 无障碍便利安排

**如果您在投票时遇到障碍, 请发送电子邮件至 [elections@toronto.ca](mailto:elections@toronto.ca) 或拨打311联系多伦多市政选举局。**

### 投票地点

您投票的所有地点都会有无障碍设施。有关每个地点的信息, 例如是坡道、自动开门器或选民辅助终端机, 请查阅[toronto.ca/elections/Voters](https://toronto.ca/elections/Voters)。

### 选民辅助设备

选民辅助终端机是一种选票标记设备, 允许残疾选民私下自行标记选票。这些功能包括触摸屏、音频功能、点字键盘、吸 / 喷管设备、摇杆 / 脚踏控制器和缩放功能以调整字体大小和颜色对比度。

每个选区在预先投票地点, 设有两座选民辅助终端机。如果您在选举日需要使用选民辅助终端机, 而您所属的投票地点并无此设备, 您可以拨打311要求转移票站。

### 其他服务

- 投票指示会在所有投票站, 以26语言及点字书提供。
- 所有票站亦会提供放大片, 帮助弱视选民。
- 如果您未能进入投票站, 您可以要求在投票地点内的其他区域获帮助投票, 例如停车场或路边。请拨打311了解更多信息。
- 拨打听障专线416-338-OTTY (0889) 可获得聋人或听力障碍者的选举信息。
- 如果您无法自行标记选票, 您可以带同朋友帮助, 或者您可以向选举官员求助。
- 所有票站均欢迎使用支持人员和支持动物。
- 您也可以在难以进入票站地点的情况时, 要求转换票站。

更多详情: [toronto.ca/VoterAccommodations](https://toronto.ca/VoterAccommodations)

# 可接受的身份证明文件

投票时须出示身份证明文件（ID）。谨记携带一张显示您的姓名和合资格多伦多住址的身份证件。您的选民信息卡不能用作身份证件。

## 可接受的身份证件示例：

- 安省发出的驾驶执照或车辆许可证（车辆部份）、照片身份证。
- 已注销的个人支票、信用卡或银行户口对账单。
- 电费、电话费或有线电视费、水费、煤气费或公用事业委员会账单。
- 由雇主发出的支票存根、T4结单或薪资证明。
- 安省社会福利金（Ontario Works）或安省残疾人支援计划（Ontario Disability Support Program）直接存款结单。
- 物业税评估、所得税评估通知、子女税务福利金（牛奶金）结单。
- 房贷结单、租约
- 专上学院成绩单
- 由专上学院学校宿舍职员发出的宿舍居住证明
- 任何由加拿大联邦、安省或安省内市府发出的任何文件，或安省法院发出或认证的文件。
- 安省内任何根据《印第安人法》（Indian Act）成立的部落议会发出的任何文件。
- 保单或保费结单。
- 与金融机构达成的贷款协议或任何财务协议书。
- 已支付就业保险福利结单T4E。
- 老年保障金（OAS）T4A、加拿大退休金计划T4A（P）、加拿大退休金计划供款结单。
- 安省工作场所安全与保险局（WSIB）福利结单T5007。
- 加拿大视障基金会（CNIB）卡或其它向残障人士提供服务的注册慈善组织发出的证明卡。
- 根据2007年《长期护理院法案》，显示在长期护理院居住并由该院的管理员签发的文件。

- 医院卡或病历。

如果您没有携同可接受的身份证明，且不在选民名单，您会被要求先取得身份证明才再回来领取选票。

# 关键日期

## 9月1日

- 首日开放申请邮寄投票
- 首日开放添加、更改或更新您的选民名单信息

## 9月23日

- 申请邮寄投票截止日期（下午4:30）

## 9月26日当周

- 寄出选民信息卡

## 10月7日至10月14日

- 预先投票

## 10月21日

- 多伦多市政选举局必需在10月21日中午12时前收到邮寄选票包。

## 10月24日星期一：选举日



@cityoftoronto



City of Toronto



@cityofto

网址：[toronto.ca/elections](https://toronto.ca/elections) 电子邮件：[elections@toronto.ca](mailto:elections@toronto.ca)